

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Office national suisse du tourisme

**Band:** 23 (1963)

**Vereinsnachrichten:** Membres de l'ONST, Contribuants volontaires, Comité, Bureau, Direction, Agences et Représentations, Commission de contrôle

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

IX. MEMBRES DE L'ONST,  
CONTRIBUANTS VOLON-  
TAIRES, COMITÉ, BUREAU,  
DIRECTION, AGENCES ET  
REPRÉSENTATIONS,  
COMMISSION DE CONTRÔLE

1. Liste des membres de l'ONST

a) *Confédération, administration et  
régies fédérales*

Confédération suisse, Berne  
Chemins de fer fédéraux,  
Berne

Entreprise des postes, téléphones et  
télégraphes suisses, Berne

b) *Société suisse des hôteliers, Bâle*

c) *Milieux intéressés au tourisme  
routier, Berne*

d) *Associations suisses*

Verband Schweizerischer Konzessio-  
nierter Automobilgesellschaften  
und -Unternehmungen, Aeschi  
b/Spiez

Association suisse de téléskis et  
téléphériques, Aigle

Verband Schweizerischer Kur- und  
Verkehrsdirektoren, Arosa

Arbeitsgemeinschaft der privaten  
Kranken- und Kuranstalten der  
Schweiz, Baden

Verband Schweizer Badekurorte,  
Baden

Flugplatz- und Fluggesellschaft AG  
Alpar, Bern

Radio Schweiz, AG für drahtlose  
Telegraphie und Telephonie, Bern

Schweizerischer Eisenbahner-Verband  
Bern

Schweizerischer Fremdenverkehrs-  
verband, Bern

Verband Schweizerischer Kursaal-  
gesellschaften, Bern

Verband Schweizerischer Transport-  
unternehmungen, Bern

Vereinigung Schweizerischer  
Bahnhofwirte, Bern

Association suisse des stations  
climatiques, Biogno di Breganzona

Asmas, Association suisse magasins  
articles de sports, Genève

Union de funiculaires suisses,  
Lugano

Schweizerischer Camping- und  
Caravanning-Verband (SCCV)  
Luzern

Verband Schweizerischer Dampf-  
schiffahrtsunternehmungen,  
Luzern

Verband Schweizerischer Verkehrs-  
vereine, Luzern

Verkehrshaus der Schweiz, Luzern

Fédération des associations suisses  
de l'Enseignement privé,  
Neuchâtel

Schweizerische Speisewagen-  
Gesellschaft, Olten

Association suisse des hôtels de  
famille chrétiens, Vevey

Pro Radio-Television, Wabern-Bern

Schweizerischer Bierbrauerverein,  
Zürich

Schweizerischer Reisebüro-Verband,  
Zürich

Schweizerischer Wirtverein, Zürich

Schweizerische Zentrale für  
Handelsförderung, Zürich

Swissair, Schweizerische Luftverkehr  
AG, Zürich

Verband der Handels-, Transport-  
und Lebensmittelarbeiter der  
Schweiz, Zürich

Verband Schweizerischer Annoncen-  
Expeditionen, Zürich

Verband Schweizerischer  
Baumaterialhändler, Zürich

e) *Sociétaires, classés par cantons*

*Appenzell Rh.-Ext.*

Kur- und Verkehrsverein Heiden,  
Heiden

Verband Appenzell A.-Rh. Verkehrs-  
vereine, Heiden

Kanton Appenzell A.-Rh., Herisau  
Säntis-Schwebbahn AG, Herisau

*Appenzell Rh.-Int.*

Kanton Appenzell I.-Rh., Appenzell

*Argovie*

Aargauische Kantonalbank, Aarau

Kanton Aargau, Aarau  
Lonstroff AG, Aarau  
A. Trüb & Cie AG, Graph. Werkstätten, Aarau  
Aargauische Verkehrsvereinigung, Baden  
Brown, Boveri & Cie AG, Baden  
Einwohnergemeinde Baden, Baden  
Kur- und Verkehrsverein, Rheumabad Baden, Kur- und Verkehrsbüro, Baden  
Stadt Lenzburg, Lenzburg  
Hotelier-Verein Rheinfelden, Rheinfelden  
Ringier & Cie AG, Zofingen

#### *Bâle-Campagne*

Kanton Basel-Landschaft, Liestal  
Schindler Waggon AG, Pratteln

#### *Bâle-Ville*

Azed AG, Zeitungsagentur, Basel  
Basler Druck- und Verlagsanstalt, Basel  
Basler Handelskammer, Basel  
Basler Hotelier-Verein, Basel  
Basler Kantonalbank, Basel  
Gebr. Gondrand AG, Internat. Transportgesellschaft, Basel  
Goth & Cie AG, Internat. Transporte, Basel  
Kanton Basel-Stadt, Basel  
Kantonaler Wirteverein Basel-Stadt, Basel  
Natural AG, Internat. Transporte, Basel  
Schmidt-Agence AG, Basel  
Schweizer Mustermesse, Basel  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Reederei AG, Basel  
Schwitter AG, Klischeefabrik, Basel  
Verkehrsverein der Stadt Basel, Basel  
Wassermann AG, Graph. Anstalt, Basel

#### *Berne*

Kur- und Verkehrsverein Adelboden, Adelboden

AG Chocolat Tobler, Bern  
Bellevue-Palace, Grand Hotel & Bernerhof, Bern  
Bergbahn Grindelwald-First AG, Bern  
Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Bern  
Buch- und Kunstdruckerei Benteli AG, Bern-Bümpliz  
Willy Enk, Stewardess-Dienst, Bern  
Hallwag AG, Bern  
Kanton Bern, Bern  
Kantonalbank von Bern, Bern  
Kiosk AG, Bern  
Kümmerly & Frey AG, Graphische Kunstanstalt, Bern  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Stadt Bern, Bern  
Städtische Verkehrsbetriebe, Bern  
Stämpfli & Cie, Buchdruckerei, Bern  
Verkehrsverein der Stadt Bern, Bern  
Stadt Biel, Biel  
Bureau officiel de renseignements, Bienne  
Brienz-Rothorn-Bahn, Brienz  
Kurverein Grindelwald, Grindelwald  
Verkehrsverein Gstaad, Gstaad  
Berner Oberland-Bahnen, Interlaken  
Gemeinde Interlaken, Interlaken  
Verkehrsverein des Berner Oberlandes, Interlaken  
Verkehrsverein Interlaken, Interlaken  
Wengernalp- und Jungfraubahn, Interlaken  
Sesselbahn Kandersteg-Oeschinen AG, Kandersteg  
Verkehrsbüro Kandersteg, Kandersteg  
Gugelmann & Cie AG, Textilwerke, Langenthal  
Porzellanfabrik Langenthal AG, Langenthal  
Emmentaler Verkehrsverband, Langnau  
Kunstanstalt Brügger AG, Meiringen  
Pro Jura, Office jurassien de tourisme, Moutier  
Niesen-Bahn, Mülönen

Kur- und Verkehrsverein Mürren, Mürren  
Commune municipale de Porrentruy, Porrentruy  
Einwohnergemeinde Thun, Thun  
Verkehrsverband Thunersee, Thun  
Buchdruckerei Büchler & Cie AG, Wabern-Bern  
Verkehrsverein Wengen, Wengen

#### *Fribourg*

Monte-pente de Corbetta S.A., Châtel-Saint-Denis  
Canton de Fribourg, Fribourg  
Compagnie des Chemins de fer fribourgeois et Autobus GFM, Fribourg  
Société de développement de Fribourg, Fribourg  
Union fribourgeoise du tourisme, Fribourg  
Ville de Fribourg, Fribourg

#### *Genève*

Association des intérêts de Genève, Genève  
Compagnie générale de navigation sur le lac Léman, Genève  
Compagnie genevoise des tramways électriques, Genève  
Naville & Cie S.A., Genève  
République et canton de Genève, Genève  
Société des hôteliers de Genève, Genève  
Ville de Genève, Genève

#### *Glaris*

Braunwaldbahn AG, Braunwald  
Verkehrsverein Braunwald, Braunwald  
Kanton Glarus, Glarus

#### *Grisons*

AG Arosar Verkehrsbetriebe, Arosa  
Gemeinde Arosa, Arosa  
Kur- und Verkehrsverein Arosa, Arosa  
Kanton Graubünden, Chur

Rhätische Bahn, Chur  
 Verkehrsverein für Graubünden, Chur  
 Gemeinde Davos, Davos  
 AG Davos-Parasennbahnen, Davos-Dorf  
 AG Luftseilbahn Schatzalp-Strela, Davos-Platz  
 Verkehrsverein Davos, Davos-Platz  
 Kur- und Verkehrsverein Flims, Flims-Waldhaus  
 AG Luftseilbahn Klosters-Gotschnagratt-Parasenn, Klosters  
 Kur- und Verkehrsverein Klosters, Klosters  
 Kur- und Verkehrsverein Lenzerheide Lenzerheide  
 Kur- und Verkehrsverein Pontresina, Pontresina  
 Verkehrsverein Bad Scuol-Tarasp-Vulpera, Scuol  
 Aktiengesellschaft Hans Badrutt, Palace Hotel, St. Moritz  
 Gemeinde St. Moritz, St. Moritz  
 Kur- und Verkehrsverein St. Moritz, St. Moritz  
 Kur- und Verkehrsverein Zuoz, Zuoz

*Lucerne*  
 Buchdruckerei Keller & Co AG, Luzern  
 C. J. Bucher AG, Buchdruckerei und Tiefdruckanstalt, Luzern  
 Epper's Car Rental Service, Luzern  
 Hotelierverein Zentralschweiz, Luzern  
 Kanton Luzern, Luzern  
 Luzerner Kantonalbank, Luzern  
 Pilatusbahn-Gesellschaft/Krienser-eggbahn AG, Luzern  
 Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees, Luzern  
 Stadt Luzern, Luzern  
 Verkehrsverein Luzern, Luzern  
 Verkehrsverband Zentralschweiz, Luzern  
 Rigibahn-Gesellschaft, Vitznau  
 Verband zentralschweizerischer Verkehrsunternehmungen, Vitznau

*Neuchâtel*  
 Association pour le développement de La Chaux-de-Fonds, La Chaux-de-Fonds  
 Association pour le développement de Neuchâtel, Neuchâtel  
 Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel  
 Canton de Neuchâtel, Neuchâtel  
 Imprimerie Paul Attinger S.A., Neuchâtel  
 Office neuchâtelois du tourisme, Neuchâtel  
 Ville de Neuchâtel, Neuchâtel  
 Chocolat Suchard S.A., Neuchâtel-Serrières  
 Institut international de jeunes filles «La chatelaine», Saint Blaise

*Saint-Gall*  
 Gemeinde Amden, Amden  
 Kur- und Verkehrsverein Bad Ragaz, Bad Ragaz  
 Thermalbäder und Grand Hotels Bad Ragaz, Bad Ragaz  
 Institut auf dem Rosenberg, St. Gallen  
 Kanton St. Gallen, St. Gallen  
 Maestrani, Schweizer Schokoladen AG, St. Gallen  
 Nordostschweizerische Verkehrsvereinigung, St. Gallen  
 Stadt St. Gallen, St. Gallen  
 Vereinigung Nordostschweizerischer Transportanstalten, St. Gallen  
 Verkehrsverein der Stadt St. Gallen, St. Gallen  
 Zollikofer & Cie AG, Buchdruckerei und Verlag, St. Gallen

*Schaffhouse*  
 Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen a/Rhf.  
 Georg Fischer AG, Schaffhausen  
 Kanton Schaffhausen, Schaffhausen  
 Stadt Schaffhausen, Schaffhausen

*Schwyz*  
 Kurverein Brunnen, Brunnen  
 Verkehrsverein Einsiedeln, Einsiedeln

Welttheater-Gesellschaft, Einsiedeln  
 Kurverein Gersau, Gersau  
 Calendaria AG, Druck- und Verlagsanstalt, Immensee  
 Brunnen-Morschach-Axensteinbahn, Morschach  
 Kurverein Oberiberg, Oberiberg  
 Drahtseilbahn Schwyz-Stoos und Sesselbahn und Skilift AG  
 Stoos-Fronalpstock, Schwyz  
 Kanton Schwyz, Schwyz  
 Kantonalbank Schwyz, Schwyz

*Soleure*  
 Schweizerische Isolawerke, Breitenbach  
 Von Roll AG, Gerlafingen  
 Einwohnergemeinde Grenchen, Grenchen  
 Einwohnergemeinde Olten, Olten  
 Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd  
 Buchdruckerei Gaßmann AG, Solothurn  
 Kanton Solothurn, Solothurn  
 Solothurner Kantonalbank, Solothurn  
 Stadt Solothurn, Solothurn  
 Georg Rentsch Söhne, Graph. Anstalt, Trimbach/Olten

*Tessin*  
 Ufficio informazioni Pro Ascona, Ascona  
 Banca dello Stato del cantone Ticino, Bellinzona  
 Repubblica e Cantone del Ticino, Bellinzona  
 Chocolat Cima-Norma S.A., Dangio  
 Associazione ticinese per il turismo, Locarno/Lugano  
 Città di Locarno, Locarno  
 Ferrovie autolinee regionali ticinesi, Locarno  
 Navigazione Lago Maggiore, Gestione governativa Italiana, Locarno  
 Pro Locarno e Dintorni, Locarno  
 Associazione pro Lugano e Dintorni, Lugano

Banca della Svizzera italiana,  
Lugano  
Banca popolare di Lugano, Lugano  
Città di Lugano, Lugano  
S.A. d'arti grafiche già Veladini  
& Co, Lugano

#### *Thurgovie*

Aktiengesellschaft Adolf Saurer,  
Arbon  
Kanton Thurgau, Frauenfeld  
Stadt Frauenfeld, Frauenfeld  
Stoffel & Sohn, Plombenfabrik, Horn

#### *Unterwald*

Drahtseilbahn Engelberg-  
Gerschnialp und Luftseilbahn  
Gerschnialp-Trübsee, Engelberg  
Kur- und Verkehrsverein Engelberg,  
Engelberg  
Skilift Trübsee-Jochpaß, Engelberg  
Kanton Unterwalden ob dem Wald,  
Sarnen  
Kanton Unterwalden nid dem Wald,  
Stans/Breitenhaus

#### *Uri*

Kanton Uri, Altdorf

#### *Valais*

Compagnie du chemin de fer Aigle-  
Ollon-Monthey-Champéry, Aigle  
M. Clivaz, directeur de l'institut  
Les Roches et du pensionnat Pré-  
Fleuri, Bluche s/Sierre  
Chemin de fer du Gornergrat, Brig  
Chemin de fer Brigue-Viège-  
Zermatt, Brig  
Furka-Oberalp-Bahn, Brig  
Société de développement de  
Champéry, Champéry  
Société de développement de Crans  
s/Sierre, Crans s/Sierre  
Téléférique de Crans S.A., Crans  
s/Sierre  
Compagnie du chemin de fer  
électrique de Loèche-les Bains,  
La Souste

Kur- und Verkehrsverein Leukerbad,  
Leukerbad  
Office régional du tourisme, Martigny  
Compagnie du chemin de fer et  
d'autobus Sierre-Montana-Crans,  
Montana-Vermala  
Société de développement de  
Montana-Vermala, Montana  
Commune de Randogne, Randogne  
Verkehrsverein Saas-Fee, Saas-Fee  
Canton du Valais, Sion  
Office du tourisme de Sion et  
environs, Sion  
Office valaisan du tourisme, Sion  
Société de développement, Verbier  
Gemeinde Zermatt, Zermatt  
Kur- und Verkehrsverein Zermatt,  
Zermatt

#### *Vaud*

Compagnie du chemin de fer  
Aigle-Leysin, Aigle  
Chemin de fer Bex-Villars-Bretaye,  
Bex  
Office du tourisme, Château-d'Oex  
S.A. des Câbleries et Tréfileries de  
Cossonay-gare, Cossonay  
Association cantonale vaudoise des  
hôteliers, Lausanne  
Association des intérêts de Lausanne,  
Lausanne  
Banque cantonale vaudoise, Lausanne  
Canton de Vaud, Lausanne  
Compagnie vaudoise d'électricité,  
Lausanne  
Crédit foncier vaudois, Lausanne  
Imprimeries Réunies S.A., Lausanne  
Imprimerie E. Ruckstuhl S.A.,  
Lausanne  
R. Marsens, lithographie, Lausanne  
Office du tourisme du canton de  
Vaud, Lausanne  
Publicitas S.A., Lausanne  
Société des tramways lausannois,  
Lausanne  
Ville de Lausanne, Lausanne  
Société de développement Leysin,  
Leysin

Commune de Montreux, Montreux  
Compagnie du chemin de fer Glion-  
Rocher-de-Naye, Montreux  
Compagnie du chemin de fer  
Montreux-Oberland bernois  
Montreux  
Kursaal et Casino, Montreux  
Office du tourisme de Montreux,  
Montreux  
Imprimerie Corbaz S.A., Montreux  
Société des Hôtels National  
& Cygne S.A., Montreux  
Société électrique Vevey-Montreux,  
Trolleybus et Autobus V.M.C.V.,  
Montreux-Clarens  
Compagnie du chemin de fer Nyon-  
St.-Cergue-Morez, Nyon  
Association des intérêts de Vevey et  
environs, Vevey  
Compagnie des chemins de fer  
électriques veveysans, Vevey  
Compagnie du chemin de fer  
funiculaire Vevey-Chardonne-  
Mont-Pèlerin, Vevey  
Klausfelder S.A., Vevey  
Municipalité de Vevey, Vevey  
Säuberlin & Pfeiffer S.A., Vevey  
Société des produits Nestlé S.A.,  
Vevey  
Association des maisons d'enfants,  
instituts et pensionnats de Villars-  
Chesières-Arveyes, Villars  
Société de développement de Villars-  
Chesières-Arveyes, Villars  
Paillard S.A., Yverdon

#### *Zoug*

Kanton Zug, Zug  
Verkehrsverband des Kantons Zug,  
Zug

#### *Zurich*

Lindt & Sprüngli AG, Kilchberg  
Taxi-Zobrist, Kloten  
Schweizerische Wagons- und  
Aufzügefabrik AG, Schlieren  
Buchdruckerei Winterthur AG,  
Winterthur

Gebrüder Sulzer AG, Winterthur  
 Schweizerische Lokomotiv- und  
 Maschinenfabrik, Winterthur  
 Schweizerische Unfallversicherungs-  
 Gesellschaft, Winterthur  
 Stadt Winterthur, Winterthur  
 Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,  
 Zürich  
 Additions- und Rechenmaschinen AG,  
 Zürich  
 Art. Institut Orell Fübli AG, Zürich  
 Aschmann & Scheller AG, Zürich  
 Bank Leu & Co AG, Zürich  
 BP Benzin und Petroleum AG,  
 Zürich  
 Buchbinderei AG, Zürich  
 Buchdruckerei an der Sihl AG,  
 Zürich  
 Buchdruckerei Berichthaus, Zürich  
 Compagnia Italiana Turismo  
 (CIT) Schweiz AG, Zürich  
 Conzett & Huber, Druckerei und  
 Verlag, Zürich  
 Crowe & Cie AG, Internationale  
 Transporte, Zürich  
 Danzas AG, Internazionale Transporte  
 Zürich  
 Dolderbahn AG, Zürich  
 Elvia Versicherungs-Gesellschaft,  
 Zürich  
 Esso-Standard (Switzerland), Zürich  
 Garage Riesbach AG, Zürich  
 Gebr. Fretz AG, Zürich  
 Gebr. Kuoni AG, Internationale  
 Transporte, Zürich  
 Genossenschaft Grütli-Buchdruckerei,  
 Zürich  
 Hans Im Obersteg & Cie AG, Zürich  
 Helvetia-Unfall, Schweizerische,  
 Versicherungsgesellschaft, Zürich  
 Hug & Söhne AG, Zürich  
 Iva AG für internationale Werbung,  
 Zürich  
 Jacky, Maeder & Cie, Internationale  
 Transporte, Zürich  
 Kanton Zürich, Zürich  
 Mosse-Annoncen AG, Zürich

Mövenpick AG, Zürich  
 J. C. Müller AG, Lithographie, Zürich  
 National Registrierkassen AG, Zürich  
 Nievergelt Walter, Cliché-Anstalt,  
 Zürich  
 Orell Fübli-Annoncen AG, Zürich  
 Reisebüro A. Kuoni AG, Zürich  
 Sais, Öl- und Fettwerke, Zürich  
 Schweizer Annoncen AG, Zürich  
 Schweizerische Bankgesellschaft,  
 Zürich  
 Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
 Schweizerische Rückversicherungs-  
 Gesellschaft, Zürich  
 Schwitter AG, Graph. Kunstanstalt,  
 Zürich  
 Shell (Switzerland), Zürich  
 Spycher's Swissways, Zürich  
 Stadt Zürich, Zürich  
 Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton  
 Zürich AG, Zürich  
 Gebrüder Tüscher & Cie, Zürich  
 Verkehrsverband Zürichsee und  
 Umgebung, Zürich  
 Verkehrsverein der Stadt Zürich,  
 Zürich  
 Verwaltungsdirektion der Neuen  
 Zürcher Zeitung, Zürich  
 A. Welti-Furrer AG, Zürich  
 Weltfurrer, Internat. Transport AG,  
 WITAG, Zürich  
 A. Wetter & Cie, Cliché-Anstalt,  
 Zürich  
 G. Winterhalder AG, Taxi- und  
 Reiseunternehmung, Zürich  
 Wipf & Co AG, Zürich  
 J. E. Wolfensberger, Graph. Kunst-  
 anstalt, Zürich  
 Zürcher Hotelier-Verein, Zürich  
 Zürcher Kantonalbank, Zürich  
 Zürich, Versicherungs-Gesellschaft,  
 Zürich

2. *Contribuants volontaires*  
 Verkehrs- & Verschönerungsverein,  
 Aarau  
 Hotel Schlegeli und Pension AG,  
 Adelboden

Pension am See, Arosa  
 Collegio Papio, Ascona  
 Kursaal Baden, Baden  
 Oederlin & Cie AG, Armaturen-  
 fabrik, Baden  
 Institut Baldegg, Baldegg/LU  
 Autotransport und Garage Keller AG,  
 Basel  
 Verkehrsverband Töbital-Zürcher  
 Oberland, Bauma  
 Berne Excursions & Car Hire Co. Inc.,  
 Bern  
 Carrosserie Gangloff AG, Bern  
 Motel Camp AG, Bern  
 Schweiz. Berufsverband für Tanz  
 und Gymnastik, Bern  
 Schwob & Co AG, Leinenweberei,  
 Bern  
 Ferrovia Elettrica Biasca-Acquarossa,  
 Biasca  
 Union AG, Kettenfabrik, Biel  
 Schweizerische Büromöbelfabrik  
 Ruchser, Aubry & Cie AG,  
 Bremgarten  
 Verkehrsverein Brienz, Brienz  
 Verkehrsverein Brig und Umgebung,  
 Brig  
 Società «Pro Brissago», Brissago  
 Kabelwerke Brugg AG, Brugg  
 Institut Heiligkreuz, Cham  
 Société de développement Châtel-  
 Saint-Denis, Châtel-Saint-Denis  
 Mme R. Schaerer, Hôtel Les Iris,  
 Chernex  
 Pension Les Roseliers, M.A.I.  
 Jarne-Pasche, Chexbres  
 Société d'exploitation des câbles  
 électriques, Cortaillod  
 Pension «Les Anémones», M. Louis  
 Favre, Crans s/Sierre  
 Kurhaus Sennrüti, Degersheim  
 Stiftschule Einsiedeln, Einsiedeln  
 Graphische Anstalt H. Vontobel,  
 Feldmeilen  
 Hotel Rößli, Filzbach  
 Trainerlift Waldhaus, Flims-  
 Waldhaus

- Internat Saint-Michel, Fribourg  
 Pensionnat de l'école supérieure de  
 commerce pour jeunes filles,  
 Fribourg  
 Verkehrsverein Frutigen, Frutigen  
 Agence immobilière et commerciale  
 Georges Duboux, Genève  
 Appareillage Gardy S.A., Genève  
 Europa-Express, M. Ernest Ramseier,  
 Genève  
 Fabrique suisse de crayons «Caran  
 d'Ache», Genève  
 Fert & Cie, succ. de l'Agence de  
 voyages Blenk et Fert, Genève  
 Hôtel Elite, Genève  
 Hôtel de l'Ours, Genève  
 Restaurant du Plat-d'Argent, Genève  
 Association des intérêts de Glion, Glion  
 Kleiderfabrik Hochdorf AG,  
 Hochdorf  
 Institut Theresianum, Ingenbohl-  
 Brunnen  
 Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren,  
 Interlaken  
 Télési Tête-de-Ran, La Chaux-de-  
 Fonds  
 Leinenweberei Langenthal AG,  
 Langenthal  
 Institut de Beaulieu, La Tour-de-Peilz  
 Imprimerie Vaudoise, Lausanne  
 Institut «V. Pareto» S.A., Lausanne  
 Huguenin frères & Co S.A., Le Locle  
 Kur- und Verkehrsverein Lenk, Lenk  
 Pension Alpenruhe, Lenk  
 Comité pour le développement de la  
 Vallée du lac de Joux, Le Pont  
 Institut «Le Castel», M. Paquet,  
 Les Avants  
 Skilift Diablerets, Les Diablerets  
 Hôtel Joli-Mont, M. C. Délez,  
 Les Marécottes  
 Hôtel-Restaurant «La Paix», Leysin  
 Chalet Rhodania, Leysin-Feydey  
 Carba AG, Liebefeld-Bern  
 Humanitas-Schule, Locarno  
 Apartmenthouse Belvedere S.A.,  
 Lugano
- Ristorante Capo San Martino,  
 Lugano-Paradiso  
 Kursaal et Casino Lugano S.A.,  
 Lugano  
 Astoria-Betriebs AG, Luzern  
 Hotel Drei Könige, Luzern  
 Compagnie du chemin de fer  
 Martigny-Orsières, Martigny  
 Société de développement, Martigny  
 Mädchenpensionat Maria vom Berg,  
 Menzingen  
 Association des intérêts de Morgins,  
 Morgins  
 Luftseilbahn Blatten-Belalp AG,  
 Naters  
 Gasthaus Ochsen, Neu St. Johann  
 Kocher F. & fils S.A., Nyon  
 Motel de la Buna, Nyon  
 Hotel Kurhaus Holdener, Oberiberg  
 Hotel Sternen, Obstalden/GL  
 Motorwagenfabrik Berna AG, Olten  
 Schweizerischer Juraverein, Olten  
 Pension Hauser, Pontresina  
 Verkehrsbüro Rapperswil, Rapperswil  
 Motel et Motgare, Hôtel-Route S.A.  
 Rennaz-Montreux  
 Kur- und Verkehrsverein Rheinfelden  
 Rheinfelden  
 Hotel-Pension Daheim, Saanen  
 Hotel Großes Landhaus, Saanen  
 Pension Burgener, Saas-Fee  
 Cie des montres Longines Francillon  
 S.A., Saint-Imier  
 Luftseilbahn Wangs-Pizol AG, Sargans  
 Hotel Bad, Schmerikon/SG  
 Hotel-Restaurant Bahnhof,  
 Schönried  
 Municipalité de Sierre, Sierre  
 Öffentliches Verkehrsbureau,  
 Sils-Maria  
 Verkehrsverein Silvaplana, Silvaplana  
 Fédération de producteurs de vins  
 du Valais, Sion  
 Albergo della Posta, Sonvico  
 Skilift Sörenberg AG, Sörenberg  
 Verkehrsverein Spiez, Spiez  
 Kurverein Stechelberg, Stechelberg
- Società cooperativa ferrovia Monte  
 Generoso, Taverne  
 Autoverkehr Thun-Goldiwil-  
 Heiligenschwendi AG, Thun  
 Thunersee-Beatenbergbahn und  
 Sportbahn Beatenberg-Niederhorn,  
 Thun-Dürrenast  
 Verkehrsverein Thusis, Thusis  
 Kambly AG, Trubschachen  
 Kinderheim Daheim, Unterägeri  
 Hotel Alpina, Unterwasser  
 Verkehrsverein Unterwasser,  
 Unterwasser  
 Verkehrsverein Vitznau, Vitznau  
 Kurhaus-Bad, Walzenhausen  
 Hotel-Kurhaus Acker, Wildhaus  
 Hotel Weißhorn, Zermatt  
 Hotel Alpina, Zernez  
 Société des hôtels de Zinal, Zinal  
 Hans Baumgartner, Autobusbetrieb,  
 Zollikon  
 Gebr. Klarer, Zuoz  
 Skilift Zuoz-Albanas AG, Zuoz  
 Albiswerk Zürich AG, Zürich  
 August Baggenstos, Zürich  
 Baggli Hotels AG, Hotel zum  
 Goldenen Schwert, Zürich  
 Baggli Hotels AG, Hotel Rothus,  
 Zürich  
 City Hotel Garni, Zürich  
 Hotel Adler, Zürich  
 Hotel Bellaria, Zürich  
 Hotel Butterfly, Zürich  
 Hotel Du Théâtre, Zürich  
 Walter Latscha, Zürich  
 Locher & Cie AG, Bauingenieure  
 und Bauunternehmer, Zürich  
 Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich  
 Messer AG, Papierwaren en gros,  
 Zürich  
 Motel Vezia AG und Motel AG  
 Vaduz, Zürich  
 Nova-Werke, Junker & Ferber, Zürich  
 Schaller & Co. AG, Zürich  
 Verband Schweizerischer Papier-  
 und Papierstofffabrikanten, Zürich

3. Comité (au 31. 12. 1963)

Despland Gabriel, Président de l'Office national suisse du tourisme, Président de l'Exposition Nationale Suisse, Lausanne 1964

*Confédération:*

Martin Adolf, avocat, directeur de l'Office fédéral des transports, Berne

Michel Oskar, D<sup>r</sup>, directeur de la Société fiduciaire de l'hôtellerie, Zurich

Schürch Oskar, D<sup>r</sup>, chef de la division de police du Département fédéral de justice et police, Berne

Grütter Willy, D<sup>r</sup>, Directeur adjoint de l'Administration fédérale des finances, Berne

Leugger Joseph, D<sup>r</sup>, adjoint à l'Office fédéral des transports, Berne (suppl.)

*Chemins de fer fédéraux:*

Favre John, D<sup>r</sup>, directeur général, chef du Département commercial et du contentieux des CFF, Berne

Strauss Max, D<sup>r</sup>, secrétaire général des CFF, Berne

Fallet Edouard, D<sup>r</sup>, chef du service commercial voyageurs des CFF, Berne

Hinterberger Max, adjoint au chef du service commercial voyageurs des CFF, Berne (suppl.)

*Administration des postes, télégraphes et téléphones:*

Morant Albert, D<sup>r</sup>, secrétaire général des PTT, Berne

Burkhardt Hans, directeur du service des postes, Direction générale des PTT, Berne

Delaloye Bernhard, Ing dip., adjoint du service des télécommunications, Berne

Grass Hans, chef de la section d'information, PTT, Berne (suppl.)

*Associazione ticinese per il turismo, Locarno/Lugano:*

Luvini Gastone, D<sup>r</sup>, avvocato, Giudice del Tribunale d'appello, Presidente «Pro Lugano», Lugano  
Bindella Pietro, directeur de l'Office du tourisme de Lugano et environs, Lugano (suppl.)

*Berne, canton:*

Huber Henri, conseiller d'Etat, chef du Département des travaux et des chemins de fer du Canton de Berne, Berne

Anderegg Fritz, chef du service des travaux et chemins de fer du Canton de Berne, Berne (suppl.)

*Berne, ville:*

Freimüller Ed., D<sup>r</sup>, conseiller national président de la ville de Berne

Schürch Gerhart, D<sup>r</sup>, conseiller municipal, directeur des finances de la ville de Berne, Berne (suppl.)

*Compagnie du chemin de fer des Alpes bernoises Berne-Loetschberg-Simplon:*

Brawand Samuel, D<sup>r</sup>. h.c., conseiller national, directeur du BLS, Berne  
Spörri Willy, D<sup>r</sup>, secrétaire général du BLS, Berne (suppl.)

*Fribourg-Neuchâtel-Jura bernois:*

Soguel Pierre, notaire, président de l'Office neuchâtelois du tourisme, Neuchâtel

Perrenoud Georges, directeur de l'Office neuchâtelois du tourisme, Neuchâtel (suppl.)

*Genève, canton:*

Ganter Edmond, conseiller administratif de la ville de Genève, Genève

Ruffieux André, conseiller d'Etat, chef du Département du commerce, de l'industrie et du travail, Genève (suppl.)

*Grisons, canton:*

Willi Gion, D<sup>r</sup>, conseiller d'Etat, chef du Département du justice et police du Canton des Grisons, Coire

Morosani Anton, député au Grand Conseil, Hôtelier, Davos (suppl.)

*Suisse du Nord-Est:*

Moser Armin, directeur de l'Office du tourisme de la Suisse orientale, St-Gall

Keller Hermann, directeur du Chemin de fer Rorschach-Heiden, président des entreprises de transport de la Suisse du Nord-Est, Heiden (suppl.)

*Suisse du Nord-Ouest:*

Haegler Kurt August, directeur de l'Office du tourisme de la Suisse du Nord-Ouest, Bâle

Schultheis Karl, anc. président de l'Office du tourisme de Baden, Baden (suppl.)

*Office du tourisme du canton de Vaud:*

Alblas René A., directeur de l'Office du tourisme du canton de Vaud, Lausanne

Jaccard Paul-Henri, directeur de l'Association des intérêts de Lausanne, Lausanne

Delapraz Charles, anc. directeur des chemins de fer électriques veveysans et de la Cie. du chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mt. Pélerin, Vevey (suppl.)

*Office valaisan du tourisme:*

Erne Fritz, D<sup>r</sup>, directeur de l'Office valaisan du tourisme, Sion

Amez-Droz Willy, président de l'Office valaisan du tourisme, Sion (suppl.)

*Chemin de fer rhétique:*

Buchli Paul, D<sup>r</sup>, directeur du Chemin de fer rhétique, Coire



Metzger Robert, D<sup>r</sup>, chef du service commercial du Chemin de fer rhétique, Coire (suppl.)

*Fédération suisse des cheminots:*

Düby Hans, conseiller national, président de la F.S.Ch., Berne  
Haudenschild Emil, vice-président de la Fédération suisse des cheminots, Berne (suppl.)

*Société suisse des hôteliers:*

Seiler Franz, D<sup>r</sup>, président central de la SSH, Zurich  
Tissot Frédéric, Président de l'Association cantonale vaudoise des hôteliers, Burier  
Armleder Jean, Hôtel Richemond, Genève  
Budliger Max, secrétaire de la SSH, Bâle (suppl.)

*Fédération suisse du tourisme:*

Gnägi Rudolf, conseiller national, conseiller d'Etat, président de la Fédération Suisse du Tourisme, Berne  
Hunziker Walter, Prof. D<sup>r</sup>, vice-président administrateur-délégué de la FST, Berne (suppl.)

*Milieux intéressés au tourisme routier:*

Automobile-Club de Suisse:  
Häberlin Curt, avocat, directeur de l'ACS, Berne  
Touring-Club Suisse: Moor Louis, D<sup>r</sup>, directeur du TCS, Genève  
Fédération routière suisse:  
Marquart Jean-Pierre, D<sup>r</sup>, secrétaire général de la FRS, Berne  
Raaflaub Alfred, D<sup>r</sup>, Muri/BE  
Graffenriedstrasse 12 (suppl.)

*Société suisse des cafetiers et restaurateurs:*

Derron Paul, président central, Zunfthaus zu Wirthen, Soleure  
Egger Victor, D<sup>r</sup>, secrétaire de la SSCR, Zurich

Vohmann Georges, Hôtel Rosengarten, Brunnen  
Blattner Gottlieb, Hôtel Montbrillant, Genève (suppl.)

*Swissair:*

Aeppli Hans, Directeur, chef du Département II, Trafic et vente de Swissair, Zurich  
Scherrer Helmuth, chef du service des ventes de Swissair, Zurich (suppl.)

*Tessin*

Fanciola Alfredo, Hôtel Esplanade, Locarno-Minusio  
Bonalumi Luigi, directeur de Pro Locarno, Locarno

*Association suisse des stations thermales:*

Schirmer August, président de l'Association suisse des stations thermales Baden  
Kasper Peter, directeur de l'Office du tourisme de St-Moritz (suppl.)

*Association suisse des directeurs d'offices de tourisme:*

Grob Werner, président de l'Association, Arosa  
Fell René, directeur de la Société de développement de Bienne (suppl.)

*Association suisse des casinos-kursaals:*

Graf Fritz, avocat, président du Conseil d'Administration du Kursaal d'Interlaken, Interlaken  
Muller-Veillard Charles, vice-président de l'Association suisse des casinos-kursaals, Montreux (suppl.)

*Union d'entreprises suisses de transport:*

Born Hans, D<sup>r</sup>, Directeur de l'Union, Berne  
Widmer Robert, directeur du Chemin de fer Montreux-Oberland bernois, Clarens-Montreux (suppl.)

Association suisse des buffetiers de gare Pfenniger Walter, Buffet de la gare, Lucerne  
Kaiser Hans, Buffet de la gare, St-Gall (suppl.)

*Office du tourisme, Lucerne:*

Kopp Paul, président de la ville de Lucerne, président de l'Office du tourisme de Lucerne, Lucerne  
Pfenniger Walter, Buffet de la Gare, Lucerne (suppl.)

*Office du tourisme de l'Oberland bernois:*

Michel Gottlieb-A., directeur de l'Office du tourisme de l'Oberland bernois, Interlaken  
Stämpfli Willi, Ing., directeur de Hoch- und Tiefbau AG., Interlaken (suppl.)

*Office du tourisme des Grisons:*

Tenchio Ettore, D<sup>r</sup>, conseiller national, président de l'Office du tourisme des Grisons, Coire  
Sommer Raoul, directeur de l'Office du tourisme des Grisons, Coire (suppl.)

*Office du tourisme de la Suisse centrale:*

Leu Franz X., D<sup>r</sup>, conseiller d'Etat, président de l'Office du tourisme de la Suisse centrale, Lucerne  
Mengelt Martin, directeur de l'Office du tourisme de la Suisse centrale, Lucerne (suppl.)

*Fédération des Associations suisses de l'enseignement privé:*

Maurer-Buser Reinhold, directeur de l'Institut Préalpina, Chexbres  
Regard Emile, secrétaire général de la Fédération des Associations suisses de l'enseignement privé, Neuchâtel (suppl.)

*Zurich, canton:*

Egger Franz, conseiller d'Etat, chef du Département de l'économie publique du Canton de Zurich, Zurich

Herold Christian, D<sup>r</sup>, secrétaire de la direction de l'économie publique du Canton de Zurich, Zurich (suppl.)

*Zurich, ville:*

Bosshard Willy, D<sup>r</sup>, greffier municipal, Zurich

Zehntner Werner, D<sup>r</sup>, substitut du greffier municipal, Zurich (suppl.)

*4. Bureau (au 31. 12. 1963)*

Despland Gabriel, Président de l'ONST, député au Conseil des Etats, président de l'Exposition National Suisse 1964, Lausanne

Armleder Jean, Hôtel Richemond, Société suisse des hôteliers, Genève

Buchli Paul, D<sup>r</sup>, Union suisse des entreprises de transport, directeur du Chemin de fer rhétique, Coire

Favre John, D<sup>r</sup>, directeur général, chef du Département commercial et du contentieux des CFF, Berne

Häberlin Curt, avocat. Milieux intéressés au tourisme routier, directeur général de l'ACS, Berne

Luvini Gastone, D<sup>r</sup>, avvocato, juge à la cours d'appel, président de Pro Lugano, Lugano

Martin Adolf, D<sup>r</sup>, avocat, directeur de l'Office fédéral des transports, Berne

Michel Gottlieb-A., directeur de l'Office du tourisme de l'Oberland bernois, Interlaken

Morant Albert, D<sup>r</sup>, secrétaire général des PTT, Berne

Seiler Franz, D<sup>r</sup>, président central de la Société suisse des hôteliers, Zurich

Tenchio Ettore, D<sup>r</sup>, conseiller national président de l'Office du tourisme des Grisons, Coire

*5. Direction, agences et représentations:*

*Siège central de Zurich:*

Kämpfen Werner, D<sup>r</sup>, directeur  
Signorell Christian, directeur-adjoint  
Birmann Fred, chef de section  
Dollfus Walter, D<sup>r</sup>, chef de section  
Sager Paul, inspecteur  
von Bidder Heinz, chef de Section  
Rotach Walter, secrétaire de direction  
Kasser Hans, rédacteur  
Gessler Peter, D<sup>r</sup>, chef de production

*Agences à l'étranger et chefs d'agences:*

*Amsterdam:* Mast John

*Bruxelles:* Berguer André

*Copenhague:* Zimmermann Hans  
(chef par intérim)

*Le Caire:* Mottier Raymond (chef par intérim)

*Francfort s. M.:* Felber Herbert

*Londres:* Kunz Albert

*Madrid:* Jordan Paul

*Milan:* Frigerio Dante, D<sup>r</sup>

*New York:* Bärtschi Hans

*Nice:* Meyer Alexandre

*Paris:* Bourgnon Armand

*Rome:* Frigerio Dante, D<sup>r</sup> (chef de service: Wetter Raymond)

*Stockholm:* Dierauer Charles

*Vienne:* Dutler Hans

*Représentations:*

*Buenos Aires:* Swissair

*Lisbonne:* Swissair

*Tel Aviv:* Swissair

*6. Commission de contrôle*

*Chef:*

Rüfenacht Edouard, anc. 1er chef de section, Office fédéral des transports, Berne

*Membres:*

Juon Peter, anc. directeur de l'Office du tourisme des Grisons, Coire  
Leppin Charles, président de la section de Genève de la SSH, Hôtel Bristol, Genève

*Suppléants:*

Bindella Pietro, directeur de l'Office du tourisme de Lugano et environs, Lugano  
Delapraz Charles, anc. directeur de la Compagnie des chemins de fer électriques veveysans et de la Compagnie du chemin de fer-funiculaire Vevey-Charbonne-Mont-Pèlerin, Vevey